

ali

Symptoma, Zufall. der zu einer Krankheit
schlagt. en perpádik, ali pervdárik, katéri
k' éni boléjfní pervdári, ali se perdrúshi.

HIPOLIT: Dict. I, 653

ali

Symphonia, Zusammenstimmung. énu s'kup
fglihajne kúnshtniga péjtja: éna lubefníva
shtíma, ali Glafs éne múfike.

HIPOLIT: Dict. 1 653

ali

Symmetria, gleichmässigkeit, proportion.
enakomáfsnost, glihmérjenje, gliha,
rávnupodóbnost, právuřmerjenje, ali méra tih
vúdov éne podóbe.

ali

Suppeto, Vorhanden seyn. heimlich fordern. Item
falsch versprechen, oder begehren. Zu hülff
kommen. v'prízho býti, pred rokámi býti. skrivski
pogérovati. túdi golúfna oblubíti, ali profsíti.
h'púmozhi príti.

ali

Suppetiae,

suppetias ferre, ire, venire, advenire, accurrere
alicui. einem zu hülf kommen. énimu na púmozh
príti, ali pomùzh dáti, perstopíti.

ali

Suppedito,
non queo labori suppeditare. ich bin der arbeit
zu schwach. jest sem presláb h'timu délu, ali
k'obdelávajniu tih grúntov.

HIPOLIT: Dict. † 647

ali

Suppedito, fürstrecken, behülflich seyn.
podávati, potróshke inu potrebo dajáti, naprèj
daváti, ali pomalíti, ponúdití, pomágati.

ali

Suppedamentum, ein fusschemel. éna průzhiza
pod núge, ali éna podsnúshniza ali podsnúshnik.

ali

Supino. hindersich kehren. nafàj, ritensku,
vfnak, ali harbtlivu oberníti. s'harbtom nafàj
obrázhati.

ali

Supine.

beneficia supine accipere. empfangene gutthaten
nicht sonders schätzen. prejéte dobrúte nikàr
súsebnu shtimáti, ali rekòsh ritensku glédati.

HIPOLIT: Dict. I, 647

ali

Supervoluto, überwelzen. ofgóraj, ali zhes
valáti, ali valiti, prevaliti.

ali

Supervolve, über etwas walzen. góri navalíti,
vérhu navalíti, ali zhes kaj valíti.

HIPOLIT: Dict. I , 647

ali

Susque, deque. alles übereinander, kreuzweis.
minder oder mehr. vse énu zhes drúgu, vse
krířham. mîn ali vezh.

ali

Suspirium, seufzer. řáhník, ali řáshik,
řáhnejne, řáhájne, řáhovájne, řáhoválišhe.

HIPOLIT: Dict. I , 651

ali

Sufpiriofus, der einen kurzen Athem hat.
nadúshliu, teshkú sopeózh, sopihajózh, dihajózh,
ali katéri ima éno krátke sápo, ali je tesna-
pérsen. túdi po góstim fdihajózh, fdihajézh.

ali

Suspitor, argwohnen, Muthmassen. súnniti,
sumneflíti, en sum, vann ali sumneflívost
íméti, se nádjati, dofdévati. túdi zvíblati,
skarbéjti.

ali

Suspiciosus, argwöhnisch . súmliv, sumnefhliv,
ali sumnefliu, dofdevliv, vánnast.

HIPOLIT: Dict. I , 651

ali

Suspicio, ob sich sehen. hoch halten. im Verdacht haben. góri glédati, nád se glédati, grí poglédati, se góri oférati. vifsóku shtimáti, velíku derfháti. v'sumnefhlivosti, ali v'súmu iméjti, en sum, ali vann na éniga vréjzhi, éniga cijati, dolfhíti, súmniti, sumnefhlíti.

ali

Suspendium, das aufhencken an galgen. tu góri
obéshejne, ali obeshájne na gávge.

HIPOLIT: Dict. I, 651

ali

Suspectus,

suspectus alicujus rei, aliqua re, super aliqua re. wegen eines dings Verdächtig. sa éne rizhý vólo sumnehliv, ali v'súmu stojèzh.

ali

Suspector, im Verdacht haben. éno sumnefhlivost
iméti, en sum, ali van vréjzhi, cijati, dolshiti.

ali

Suscito,

suscitare aliquem e somno, somno, è quiete.

einen aus dem schlaf aufwecken. é niga is sna,

ali od spájna sbudíti.

HIPOLIT: Dict. I , 650

ali

Susceptus, aufgenommen. góri vřet. susceptum
negocium. énu góri vřetu, ná se vřetu, ali
podstóplenu opravýlu.

HIPOLIT: Dict. I

, 650

ali

Suftineo,
rem in noctem suftinere. etwas bis in die nacht
verziehen. éno rejsh do núzhi góri vléjzhi,
ali odláshati.

ali

Tango,

haec modice me tangunt. dis fichtet mich
nicht Vil an. letù méne málu sedéne, ali
cilu málu, ali nish an negréde, letù méni
cilu málu skarby perfedéne.

, 656

HIPOLIT: Dict. I

ali

Tango,
aliquid leviter tangere. eines dings mit wenigen
gedencken. éne rizhÿ s' málim spúmniti, ali
spominati, en májhenspomÿn od éne rizhÿ iméjti,
v'krátkim od éne rizhÿ pífsáti, govoríti,
spúmniti.

, 656

HIPOLIT: Dict. I

ali

Taminia, ein gattung wilder weinreben.
schwarze stichwurz. éna sórta dívje vínske
térte, vínika: éni méjnio de je dívja búzha,
ali pluszh, zhérnu bodézhe korénie.

HIPOLIT: Dict 1, 656

ali

Tamen. jedoch, von stund an. vónder, ali
véner, vsaj, taku vsaj, nishter májne.

ali

Tamarice, vel Tamarix, Tamarisch, wilder
Cypress. fhláhtna vérbovina tamarishk, ali
divji cyprès.plin.

HIPOLIT: Dict. | 656

ali

Branger, halseisen. prángar. Numellae. an
den branger gestelt. h'prángarju postáulen,
ali perklénên. Numellis publicis infertus.

ali

Brandschätzung. fházenga, ali fhtibra fa
fashónaniga poshgánia volo. aestimatio
Condonati incendiý.

ali

Brandmal. nashgánu snáminie. stigma. mit
brandmal bezeichnet. is tákus^hnim snámi-
niam nashgán, ali safnámínovan. stigma-
ticus, stigmofus.

ali

Brand an menschen. p'sád ali p'ri'sád per
zhlovějku. Ambušta. heiser brand. vrozhí-
na, vrozhúft, rak. inflammatio, Gangrena.

HIPOLIT; Dict. II,

ali

Brand an früchten. arjá, osmód, poshég,
ali popálenie tiga zvéjta. uredo, ru-
bigo.

ali

Brachsene ein fisch. platiza ali éna drúga
nefnána ríba. Cyprinus latus, brama.

ali

Transpretatio, das über meer fahren. xhes
nivyje pelajne, ali vóhnic xhes nivyje.

HIPOLIT: Dict. I, 647

ali

Tritavia, die mutter im sechsten glid. ta mati,
ali babika v' shestim poleni.

HIPOLIT: Dict. I, 684

ali

Tritura, Tröschung des Thorus. mlátexie tiga
shyta, mlátex, ali mlátwa.

HIPOLIT: Dict. I, 684

ali

Tremulus,
manus tremula. Litterunde hand. trescónha
ali trescónha róka.

HIPOLIT: Dict. I , 680

ali

Fremefacio, erkhütten, oder erschrecken. éniqa
strésti, pretresti, ali prestáčiti.

HIPOLIT: Dict. I 1680

ali

Eraperca. wechselbauch. eine weihnachtsklap
ali müße.

HIPOLIT: Dict. I, 680

ali

Tranverfarius, überwerck geleg. Krißhom
polofhen, ali postärler.

HIPOLIT: Dict. I, 679

ali

Transporto.

transportare aliquem in Insulam. eiam in c'is Insel
Vorweisen. Enigo v'cu otior, ali v'eno infulo
flandishati.

HIPOLIT: Dict. I, 699

ali.

Fransujsus, übergifübrt. prepelän, skus
ali'rhes pdän.

HIPOLIT: Dict. I, 679

ali

Transmeo, durchfahren hinüberfahren. se s'pus
pellà'ti, ali se x'bes prepellà'ti.

HIPOLIT: Dict. I. 679

ali

Toufae, ruder, eigentlich die Anhaufen am Rudern.
vésla, ali prov te lopate na véslak.

HIPOLIT: Dict. I 64i

ali

Fineo,
timere Capum. den fall förchtet. se tiga
pádra ali grádejna báti.

HIPOLIT: Dict. I, 668

ali

Finlinna beulatus, der schollen oder glöcklein tragt.
materi fgonne, ali fgonnhise nōssi.

HIPOLIT: Dict. I, 669

ali

Tragicus,
exitus tragicus. cu Trauriges end. cu phalostea
Ponex, ali ishod.

HIPOLIT: Dict. I / 645

ali

Fragmente, nachtrich. ponyſje, ali Confid.

HIPOLIT: Dict. I, 645

ali.

Tractus,
vno tractu. in eum Jug. v' enim vladu,
ali rifu.

HIPOLIT: Dict. I 1674

ali

Tractatio,

tractatio armorum. Übung der waffen. oder
drina tiga orofija, alo rukhájie v' sim
orofiji.

HIPOLIT: Dict. I, 684

ali

Trabeatio, Zusammenfügung der Balken. *русск*
состыжение али глосыяне тик трамвор.

HIPOLIT: Dict. I, 674

ali

Tracta, cu Klump, handvoll. cu nos, éna piest,
ali piest, enu pargisale.

HIPOLIT: Dict. I, 674

ali

Fröbs, ein grosser balig eigentlich ein gebäu.
ein velich tram, ali brunn v'énim zimpra.

HIPOLIT: Dict. I, 674

ali

Trako,

ad defectionem trahere. Zum abfall bringen. N'
odstřepku, ali N' odpadku porráviti.

HIPOLIT: Dict. I / 675

ali

Temperans,
temperans famaē. der seiner ehre wol gewahret.
svóje zhastý dóbru váren, ali faváren.

HIPOLIT: Dict. I, 659

ali

Tendicula,
tendiculae literarum. wan man einen begert
bey den worten zu fassen. kadar se fhely
éniga per befséjdah vloviti ali sapopásti.

ali

Tempus,

perfervare tempus faciendi aliquid. die gute
gelegenheit in acht nemmen etwas zuthun.

na dobro perlófnost áhtati, ali to perlófnost
f'yuskáti kaj sturíti.

HIPOLIT: Dict., 66o

ali

Tigrinus, wie ein tigerthier gefleckt. Roter
ein tiger gu'hard, ali tigrard.

HIPOLIT: Dict. I, 668

ali

Thurilegus, der veybrauch samlet. kateri ta
verit fbera, ali bere.

HIPOLIT: Dict. I, 668

ali

Tendo,
manus ad Coelum tendere. die händ gegen den
himmel ausstrecken. te rokè prúti nebéřsam
stegniti, ali povřdigniti.

HIPOLIT: Dict. I

, 661

ali

Tithymallus, vel Tithymalus, wolfsmilch, ein
kraut. völkji mjólkur, als vourdy
mjóku, enu félisrhe.

HIPOLIT: Dict. I, 669

rali

Tolerantia,

tolerantia doloris. erdulung des Schmerzens.

prenespějme te štěstí, ali bolestine.

HIPOLIT: Dict. I, 670

ali.

Tolere.

tolerare vitam Colo. sich mit Spinnere ernehren.
se s. přeýo ali předejnau von derškati.

HIPOLIT: Dict. I, 670

ali.

Titio, ein gelönter Brand. éna glóvnta,
ein ogórelu, ali górxhe poléjnu.

HIPOLIT: Dict. I, 669

ali

Trabalis,

trabalis clavus. ein sparr oder nllisnagl.

tráwoski fhibèl, ali fe gúfda.

HIPOLIT: Dict. I, 674

ali

Tortor,

ad tortorem equuleum vic. an die folter gehen.
na mástro, ali na ješo itj.

HIPOLIT: Dict. I, 673

ali

Tortivus,
tortivum vinum, wie's You nachdruck.
sprésham vînu ali spréshavî, ali
spréshovina.

HIPOLIT: Dict. I, 673

ali.

Formingus, der rothen ruhr, oder der bauchwehe
Unterwarffen. ti' grifhi; ali žimca plájnica
podvéršen: grifhor.

HIPOLIT: Dict. I, 672

ali

Torcubarius, Zur Trotte oder Kette dicit. Kar
h' prěshi ali h' prěshajuču slifhi:

HIPOLIT: Dict. I, 67i

ali

Topium, allerley gartenkind. vse sorte vötrne
snáge, ali vötrfuch snag.

HIPOLIT: Dict. I, 67i

ali

Tous, thou. glas, shtima, ali vifha tiza
pejtja.

HIPOLIT: Dict. I 167e'

ali

Testudo, schiltkrott. ein lauten. gewelb. ein
sturmtach, da man vnter vilen schilten daher
gangen. éna sklédniza, ali jidná krotta. éne
lávte. en velb ali gvelb. éna stréha s' szhlytov
naprávléna.

HIPOLIT: Dict. I , 666

ali

Testudineus, der schiltkröten. gewelbsweise
gemacht. tih sklédniz, ali sklédnishki, skléd-
nizhast. na vího éníga gvélba napravlen.

HIPOLIT: Dict. I , 666

ali

Testor, bezeugen, bestetigen. Zum Zeugen an-
ruffen. prízhati, sprízhati, sprizhuváti,
potardíti. h'príshí, ali na prízho poklízati.
Item ein Testament machen. túdi en testamènt
délati.

HIPOLIT: Dict. I

, 666

ali

Testimonium,
nulla est eius testimonij dictio. er kan kein
Zeug seyn. on nemóre prizhuváti, ali sa prizho
biti, ali státi.

HIPOLIT: Dict. I
, 666

ali

Testificor,

testificari Deum. gott zum Zeugen nemmen.

Bogã h'prizhi, ali na prizho vfėti, poklizati,
se s' Búgam sprizhuváti.

HIPOLIT: Dict. I , 666

ali.

Testamentum,

testamentum solemne. ein nach dem gesaz einge-
richtes Testament. en pò postávi naprávlen
testament, ali sháftní lyst.

HIPOLIT: Dict. I , 665

ali

Testamentum,

Testamenti tutorem instituere, creare, facere.
einen zum Vollzieher seines Testaments ver-
ordnen. éniga k' reŕglíhavzu, ali spolnýku
svójga testaménta postáviti.

HIPOLIT: Dict. I

, 665

ali

Testamentum, letster will, Testament. púsledna
vóla, ali shaft, púslednu porozhájne, fasháffaj-
ne, Testamènt.

HIPOLIT: Dict. I, 665

ali.

Testamentarius, Zum Testament dienlich. kar
h' testaméntu slúshi, ali slíshi: testaméntski.

HIPOLIT: Dict. I

, 665

ali

Testabilis, der Zeugen kan. katéri móre
sprizhati: sprizhlívu, svíshlívu, ali kar se
móre sprizhati.

ali

Terrigenus, Von der erden geboren. is fémlé
rójen, ali na fémlí fhiveózh.

HIPOLIT: Dict. I , 664

ali

Terrificus, erschrecklich. das schrecken macht.
grofóten, strashán, strahovít, ali kar en
strah sturý.

HIPOLIT: Dict. I, 664

ali.

Tero,
terere aetatem in studijs. seine Zeit mit
studieren Zubringen. svoj zhas v' studírajnu,
ali vúku dopernésti.

HIPOLIT: Dict. 664

ali

Terminus,
Constituere Certos terminos. gewisse marchen
sezen. gvishne méye ali méjnyke postáviti,
restáviti.

HIPOLIT: Dict. I

, 664

ali.

Thallus, stengel, Zwiebelrohr. betwü, ali
p'ovik per xhebuli.

HIPOLIT: Dict. I. 667

ali

Thalassius, wasserblau. vodopláv,
ali vodoplávkerst, vodosivkerst.

HIPOLIT: Dict. I, 667

ali

Tectorius, dem weber dieulsh. timu tKälxa
slufhl'va: tKälshki; ali kKälshki.

HIPOLIT: Dict. I, 667

ali

Textilis, gewebeu, geflochten. Han, Khan, pttu'
nan, spliden, ali spliten.

HIPOLIT: Dict. I, 667

ali

Texo,
navigium texere. est schiff machen. ino bardo,
ali ladjo delati.

HIPOLIT: Dict. I, 667

ali.

Teuto, or Teutoher. ex nejmix. f. neurokrite,
ali mikrokríta.

HIPOLIT: Dict. I, 666

ali

Tenebrae,
obducere tenebras releus clarissimis. eine klare
sach mit fleis dunckel vnd vnverständlich
machen. éno zhísto ali ozhítno rejzh nálash
temnò inu nefastoplívo sturíti.

HIPOLIT: Dict. I

, 661

ali

Tenebrae,
jacere in tenebris. Verachtet seyn. neáhtan,
málu shtimán, ali fanizhovàn bíti.

ali

Teneo,
animo vel memoria aliquid, vel memoriam alicu-
jus rei tenere. etwas in gedächtnus haben.
kejkaj v'pámeti ali v'spomýnu obderfháti, ali
iméjti.

ali

Thureus, von weybrauch. verihast, ali od
verika.

HIPOLIT: Dict. I, 668

ali

Thryallis, ein gattung wuldkraut. éna sóite
ovéjnhuika, ali plúnhuika.

HIPOLIT: Dict. I, 668

ali

Thronus, Königstul. Kralévi stol, thron,
ali sedesh.

HIPOLIT: Dict. I 668

ali

Thermopota, warmes trinken, oder mit warmem
Trinken. gorkü, ali toplü pyti, ali s'
topliu pyti.

HIPOLIT: Dict. I, 667

ali

Theatrum,

Comovere theatrum. mit einem spiel die Zuhauer
belustigen. s' èno ygrò ali Comédio &c
glédavre reslúchtati.

HIPOLIT: Dict. I, 667

ali

Theatridum, kleiner schauplex. majlenu
resgledi'sxhe, ali prostaris tiga gledisxha.

HIPOLIT: Dict. I, 66f

ali

Tenero,
gravi poena teneri: hochsträflich sey. sträf-
fenge wieder ali solhan beti.

HIPOLIT: Dict. I, 661

ali

Geneo, q. beobachten. Confilium alicujus tenero. eines
rath beobachten. enéjga svět držati, ali se
pro enéjga světú vřhati.

HIPOLIT: Dict. I, 66i

ali

Teneo,
amore alicujus teneri: eiu^s lieben. éniga fa l'ibu
imejti, ali lubiti.

HIPOLIT: Dict. I, 66i

ali

Geneo,

x intra silentium tenere. sich heimlich halten.
x sihu ali na stávnici derpháti.

HIPOLIT: Dict. I, 66i.

ali

Geneo,
tenere lectrymas. nill meinen. se mitar j'ohati,
ali se ne j'ohati:

HIPOLIT: Dict. I / 66i

ali

Tenebrosus,
tempus tenebrosum. Dunkel wette, Kólnu,
ali obläzhuu vréme.

HIPOLIT: Dict. I, 66i

ali

Senectus vifus. blindheit, oder blödigkeit
des gerichts. slipus, ali slavus tige
pogleda.

HIPOLIT: Dict. I , 661

ali

Teneo,

studia agri Colendi tenere. sich auf den Ackerbau verstehen. se na kmétishku délu ali gospodarstvu dóbru fastopíti.

HIPOLIT: Dict. I, 661

ali

Tenerasco, Zart werden. zärtanu mehku, tenku
perhájati, ali rátati.

HIPOLIT: Dict. I , 662

ali

Tenor, gleichhaltende weise, thon Zustimmung.
éna glyhdarfhézhá vísha, glas, ali shtíma per
péjtju. Item Inhalt eines briefs. fapopádik
tiga písmá.

ali

Tendo,

hic tendebat~~X~~ Achilles. da hatte er sein lager.
túkaj je svóje lefhiszhe néjkadaj navdáril,
ali restávil.

HIPOLIT: Dict. I , 661

ali

Tertiatio, dritte Wiederholung eines wercks.
tu tréte supetovájne ali fakhénajne iniga
dela.

HIPOLIT: Dict. I, 665

ali

Tertiarius,

tortiarium flammum. Der der dritten prob. rym,
ali positar te tretye oknohuie.

ali

Ferricala, sbreček, des sbreček brinj. strah,
sbráshitu, ali has sbred perúže.

HIPOLIT: Dict. I, 664

ali

Termino.

terminare sententiam. etiam spiritus ender. eno
pripúvost ali máneugo Novcháti, -ali
osleniti.

HIPOLIT: Dict. I, 664

ali

Terminalis, zum Ende oder Markte gehörig.

Сав. к' Кору, али к' мѣнѣннѣ шлѣши.

terminalis lapis. Markstein. мѣнѣннѣ.

HIPOLIT: Dict. I. 664

ali

Tergum,

tergum collis. der hindere Theil des bergs.

to púsledna, ali fajdna stran biga hriba.

HIPOLIT: Dict. I, 664

ali

Teredo,

teredone vitata navis. wurstliches schiff.
aherwajëidne lädje, ali bärke.

HIPOLIT: Dict. I, 663

ali

Ferebellum, in böerlein. ex svejdriv, ali
svejdriskid, drigla.

HIPOLIT: Dict. I, 663

ali

Ternitas,
aerarij ternitas. armer gemäner Sectel. éne
vboğa quajx ladjixa, ali mörhuta.

HIPOLIT: Dict. I, 662

ali

Tennis,
tenue filium. dūmce Bartu fader. éna tencà,
xàrtana prèya, ali nyt.

HIPOLIT: Dict. I, 662

ali

Tentoriolum, plume geret. ex majhen shotor,
ali shotorix.

HIPOLIT: Dict. I 1662

ali

Texfus,

Texfus brachijs. mit ausgeprägter armen. s' resteg-
naximi laktuy, ali notiani.

HIPOLIT: Dict. I , 662

ali

Tenor,

Scutus, gravis tenor. hoker, nidra thou.
vifsona, ali nöska vifha.

HIPOLIT: Dict. I, 662

ali

Tempus,
tempus Commodum, opportunum. gelegene Zeit. en
flöhen, ali perlöhen rhas.

HIPOLIT: Dict. I, 660

ali

Tempeſtas,
popularis tempeſtas. aufrubr. v' Kup ſtejhante,
ali puntarija tige folka.

HIPOLIT: Dict. I 660

ali

Felium, eine salbe. éna shälba, ali majjlu.

HIPOLIT: Dict. I, 659

ali

Tegulum,

tegulo arundinem domos operire. mit rohren die
häuser decken. s' t'ors'jam, ali s' rori te hi'she
Wijti.

oli

Vapulo, genklagen werden. t'pen, byt, oli vdarjen
piti.

HIPOLIT: Dict. I 1694

ali.

Vaporifer, der ein Kunst gibt. Sopran, ali
Nur eine Sopranino-Deja.

HIPOLIT: Dict. I 694

ali.

Vallum,
subjectum: vallis aut ventilabris. gewarnet
werden. véyan, ali berhixen bití.

HIPOLIT: Dict. I 694

ali

Testicularis,

Testiculi varietati: Prostatae glande, ali
jaisa.

Lip.: Nemonega besdita ni 4

HIPOLIT: Dict. I, 666

ali

Testicular, hodes. módi, ali jáishine.

HIPOLIT: Dict. I, 666

ali

Teftens,
vafa tefta. geshirr aus erden. Kámenata,
ali lowrhárrka poffóde.

HIPOLIT: Dict. I, 666

ali

Trigesimus, der dreissigste. *trideſim'us*, ali
trideſim'us:

HIPOLIT: Dict. I, 683

ali

Trifidus,
trifida flamma. sic strael. te triplomenas
-grum, ali strēla.

HIPOLIT: Dict. I, 683

ali

Trifarius, dreyerley. try route, ali rifhe.

HIPOLIT: Dict. I, 683

ali

Valestutimarinus, siechenhaus, kóshá, ali
shpítal ja bolnyse.

HIPOLIT: Dict. I, 693

ali

Valeo,

vales tribus nummis, vel tres nummos. es gilt drey
Sfenning. vela, ali nodità tri vinarjè.

HIPOLIT: Dict. I, 693

ali

Vagitus, Mindergehrey. job, ali j'odanie
niejhenit otruk

HIPOLIT: Dict. I, 693

ali.

Vacuus,
equus vacuus. est ferd ohne reuter. ex Roym
pres zejhra, ali Roymika.

HIPOLIT: Dict. I, 692

ali

Vaccinium, blanc merzblümlein: pläve
spoumläde röfhire, ali fiölire.

HIPOLIT: Dict. I, 692

ali

facepio, här werden präsum perhøjati, ali
kätati.

HIPOLIT: Dict. I / 691

ali

Typographus, buchbinder, drucker, ali
bukstiskávit.

HIPOLIT: Dict. I, 69i

ali

Etymographia, buchdruckerkunst. Kunst & be-
weine druckerei, ali: budveniga stobkénica.

HIPOLIT: Dict. I, 691

ali

Typhkon, en vindwirbel. en vitax, ali pisk,
javijent vejter.

ali

Симпранум, 4. cr. štúčhrad, wasserrad. ex má ~
Synosi: tenháj, ali vóduu Kolü.

HIPOLIT: Dict. I, 690

-ali

Symposium, Trummet. fauoken. böben ali böben,
gräube.

HIPOLIT: Dict. I, 690

ali

Tenaculum, heftschaf, oder behaltens.
derháva, ali s' hrámba.

HIPOLIT: Dict. I, 660

ali

Tubus,

tubus opticus, perspectiv oder quetrohr. ex
perspectiv, ali ena nupávstva zov: ku
nálnik.

HIPOLIT: Dict. I, 687

ali

Fubus, wasserrohr. voděna xev, ali stě-
děnkus por.

HIPOLIT: Dict. I, 684

ali

Tubulus, kleine wasserrohren. majheni vodeni
roviki; ali xevij.

HIPOLIT: Dict. I. 687

ali

Tuba,
claxon tubarum. trommeteskall. glas, ali
bushájne bñ trobènt.

HIPOLIT: Dict. I 1686

ali

Fruta, forell, en finh. postero, ali postier
ens riba.

HIPOLIT: Dict. I c. 686

ali

Frosulus, Ritter, junker. en flaktuik, ali
flaktai gospud.

HIPOLIT: Dict. I 1685

ali.

Triflita, Traurigkeit, Unmuth. shalost, nevála,
ali neválnost.

HIPOLIT: Dict. I, 684

ali

Tripedo, deu Sas gehen, deu Zelter gehen.
v' pres, ali v' zelt itj.

HIPOLIT: Dict. I, 684

ali

Freiendinum, der dritte tag des Jahrmarsch, oder
dritte Jahrmarsch. ta trätji dau tiga sejnà,
ali ta trätji sejnija.

ali

Trineptis, tochter im sechsten glid. trhi-ali
vnde v' shéstim voléni.

HIPOLIT: Dict. I, 683

ali

Trinepos, sohn in sechsten glid. syn ali
vauk v' šestim koléni.

HIPOLIT: Dict. I, 683

ali

Tributarius, Fürstent. scti b. ali chinque
podv'erfku.

HIPOLIT: Dict. I, 681

ali

Tribunatus, Junftmeisteramt. ta slufkba éuiga
oblastnyka, ali rodnyka.

HIPOLIT: Dict. I, 684

ali.

Tribularium, Tenn, Tröschwagen. - ex pod, ali
okadyn za mláto.

HIPOLIT: Dict. I c. 681

ali

Tribunarius, der Kauf zugehörig, Kaufzig.
ántverski; ali mar n' ántverki vhl'idi:

HIPOLIT: Dict. I, 68i

ali

Fussilago, kufflattig, roshub, ein Kraut.
Lapuh, ali Lapushir Felisrhe.

HIPOLIT: Dict. I 1690

ali

Turricula, Klesner Turru. en türnich, ali
majleu turru.

HIPOLIT: Dict. I - 689

ali

Furdela, drössel, Frost, ein Vogel. en druff,
ali brinčovrhiza, éna týxa.

HIPOLIT: Dict. I / 689

ali

Turbidus,

turbidum coelum. Früher Himmel. Polni, ali
oblázkem nebú.

HIPOLIT: Dict. I, 688

ali

Turbatus,
turbata aqua. cu Trübes wasser. éna kólne,
ali orkaléna wóda.

HIPOLIT: Dict. I, 688

ali

Turba, schwarz, meng. Kardélu, anóshize,
ali-trópa ludj.

HIPOLIT: Dict. I, 688

ali

Tunica,

tunica oculorum. augen häutlein. eine höllin,
ali wrijsira na orhēpit.

HIPOLIT: Dict. I, 688

ali

Funerarius, das ist die Geschichte. Man ist heute
gott, ali sturij.

HIPOLIT: Dict. I, 68x

ali

Группа, wechselnde. im Spreminivorku ali
spreminénu Gouvojénie.

HIPOLIT: Dict. I, 685

ali

Fröpis, der nhiffboden. ta pod, ali dnu éne
bawte ali ladjis.

HIPOLIT: Dict. I 1685

ali

Tropicus, nebendreis. Früher oprehit, ali
früher rras, Cirkel

HIPOLIT: Dict. I, 685

ali

Triumphalia, Triumphkrond. en rier éniga
prångarna ali triumfa.

HIPOLIT: Dict. I, 685

ali

Trivencifica, ex hex. éna rýlmu velítka
zúperníka, ali véjxka.

HIPOLIT: Dict. I, 685

ali

triflitia,

tradere se triflitias. sich der Erawigkeit
ergeben. se ti shalosti, ali timu gelmajnu
sdati.

HIPOLIT: Dict. I 1684

ali

Fragopogon, bocksbart ein Kraut.
wiednick, ali Kójs bráda, ein Felsenhe.

HIPOLIT: Dict. I, 675

ali.

Trano, hinüber schwimmen. zhes, ali v' preg
plávati, preplávati.

HIPOLIT: Dict. I / 646

ali

Tributum,

tributa alicui ferre. eum Tribut oder Steuer
geben. inimū shinoh, ali shōlōro dajāti.

HIPOLIT: Dict. I, 68i

ali

Transfiliis, durchgehend. sriji gedönd, ali
gedönd.

HIPOLIT: Dict. I / 648

ali

Fransilio,
transilire aliquid. etiam Übergelen. Nejmaj
přejeti ali přejeti.

HIPOLIT: Dict. I, 678

ali

Trilix, mit dreyerley farb faden oder mit drey
tritten gewebe als trilch. s' trúih farb nýti,
ali s' tréjmi stopáli tkánu, koker ta zvilih.

ali

Trilibris, dreypfúndig. trifuntni, ali kar tri
fúnte vága.

HIPOLIT: Dict. I

, 683

ali

Trilaterus, dreyseitig. tristránski, ali kar
imà tri stranỳ.

HIPOLIT: Dict. I

, 683

ali

Trigarius, fuhrmann, der dise drey rosse vnd
wagen leitet. en vofnyk, ali kozhiâsh, katéri
te try kóyne inu vofè vísha inu pélle.

HIPOLIT: Dict. I , 683

ali

Trigarium, rennplaz, da man mit sollichen rossen,
vnd wägen kämpft. en plaz, ali vélik próstor,
kir se s'tákushnimi kóyni inu vošmý sa junáshtvu
skúshajo inu shtrítajo.

ali

Trifurcus, dreyzinckig. tirogläst, s' tréjmi
shpizami, ali rógli koker éne vile.

HIPOLIT: Dict. I, 683

ali

Triformis, dreygestaltig, mit dreyen angesichten,
trifúrmast, trishtáltast, triobráfast, s'tréjmi
obráfmi, ali podóbami.

HIPOLIT: Diet. I , 683

ali

Trifaux, dreyschlundig. trigoltánski, trigóbshki,
katéri imà tri goltánze, gárta, ali Góbze.

ali

Triens, der dritte Theil eines dings. trétji dax
dejl éne rizhý. túdi en denàr trétji dejl afsis,
dvej sh/k/úfizi vréden, en dráyer soldýn, ali
nóviz. Item ein mäs Von Vier bechern. éna méra
od shtíri pehárjov.

ali

Trapezophoren, ein schön Tischgestell. énu lipù
mýfnu stálszhe, ali en zheden grusht.

ali

Trapes, et Trapetum, et Trapetus, Öltrotter,
Ölmühle. ólnata présha, ali mályn, kir se ólike
préshajo inù mélejo.

HIPOLIT: Dict. I

, 680

ali

Tranftra, ruderbänck. balcken so man über Zwerch
leget. te klopý sa veslárje inu zigavze v' b'árkah.
v' preg trámi, préjzhniki ali shpérovzi.

HIPOLIT: Dict. I

, 679

ali

Transquietus, sehr ruhig, oder still. sýlnu
pokóyn, kroták, mýren, ali tih, tihóten.

ali

Transporto, Von einem ort Zum andern Tragen
oder führen: ins Elend Verweisen. od éniga
májsta na drúgu nésti, prenésti, ali prepeláti:
v'edínszhino posláti, fbandizháti.

HIPOLIT: Dict. I

, 679

-ali

Transluceo, durchscheinen. skus ali vpreg
sijáti, presijáti, se skúfi svitléjti, ali
laskatáti.